

Title (en)  
Device for suction and blowing

Title (de)  
Saug-Blasvorrichtung

Title (fr)  
Dispositif pour aspirer et souffler

Publication  
**EP 1348796 A1 20031001 (DE)**

Application  
**EP 03006726 A 20030324**

Priority  
DE 10213265 A 20020325

Abstract (en)  
Change-over between suction and blowing and vice versa, is caused by turning a cylinder (4) about its axis (8). It is adjacent to a diaphragm (5) with holes (10, 11) in its end face. Channels (12) in the end of the cylinder, correspond with the holes. One channel is permanently connected to the suction side of the blower (1).

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Saug-Blasvorrichtung zum Ansaugen und Blasen zu und/oder von einem Bügeltisch mit einem eine Rotationsachse (8) aufweisenden Gebläse (1), mindestens einem zum Bügeltisch führenden Gebläsekanal (12) und einer Umschaltvorrichtung (3) zum Umschalten von Saug- auf Blasbetrieb. Die Vorrichtung zeichnet sich besonders durch einen einzigen beweglichen Umschaltkörper (4) aus, der um die Rotationsachse (8) des Gebläses verstellbar ist. Unter Minimierung zahlreicher beweglicher Teile und Gewährleistung günstiger, verlustarmer Strömungen in den Kanälen, die zum Bügeltisch führen, wird eine effiziente Umschaltung von Saug- auf Blasbetrieb gewährleistet. Das Vorsehen von weiteren Nebenanschlüssen die in Schwenkarme münden, kann zusätzlich Luft zum Bügeltisch geblasen oder vom Bügeltisch abgesaugt werden. <IMAGE>

IPC 1-7  
**D06F 81/08**

IPC 8 full level  
**D06F 81/08** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**D06F 81/08** (2013.01)

Citation (search report)  
• [AD] DE 3129993 A1 19830217 - VEIT KG BEKLEIDUNGSTECHNIK [DE]  
• [PA] WO 02103102 A1 20021227 - TKADLEC STANISLAV [DE]

Designated contracting state (EPC)  
DE ES FR GB GR IT

DOCDB simple family (publication)  
**DE 10213265 C1 20030618**; AU 2003209749 A1 20031008; DE 50301644 D1 20051222; EP 1348796 A1 20031001; EP 1348796 B1 20051116; ES 2252569 T3 20060516; WO 03080917 A1 20031002

DOCDB simple family (application)  
**DE 10213265 A 20020325**; AU 2003209749 A 20030325; DE 50301644 T 20030324; EP 03006726 A 20030324; EP 0303098 W 20030325; ES 03006726 T 20030324